

ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

SAINT JAMES



185 Winter Street Haverhill, MA 01830

Confession in English Saturdays: 3:00 - 3:30 PM



RECTORY/OFFICE

6 Cottage Street Haverhill, MA 01830 Phone: 978-372-8537 stgabrielparishoffice@gmail.com

SAINT JOHN THE BAPTIST



114 Lincoln Avenue Haverhill, MA 01830 Confession in Brazilian Thursdays: 7:00 PM - 7:25 PM

OFFICE HOURS:

Tuesday/Wednesday 8:30 AM - 4:30 PM Thursday/Friday 9:00 AM - 3:00 PM Closed Monday, Weekends, and Holidays

WEEKLY MASS SCHEDULE

Saturday

4:00 PM SJ (English) & 7:00 PM SJ (Vietnamese)

Sunday

8:30 AM SJ (English) & 10:00 AM SJB (English) 11:30 AM SJ (Spanish) & 11:45 AM SJB (Brazilian)

Daily Masses

Monday - Wednesday - Friday 9:00 AM SJB (English) Wednesday & Friday 7:00 PM SJ (Spanish) Tuesday - Thursday - Saturday 9:00 AM SJ (English) Thursday - 7:30 PM SJB (Brazilian) Holy Day Masses as Announced

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Hoang V. Le
Parochial Vicar: Fr. Carlos Roque
Deacon: Nicolas Cruz

Administrative:

stgabrielparishoffice@gmail.com Kerry Crossman & Dat Nguyen

Financial:

Deborah Conner

Coordinator of Faith Formation: stjamesandjohnfaith@gmail.com Thanh Nguyen

Coordinators of Music: Philip Clayton & Cynthia Arsenault



BAPTISM AT ST. JAMES CHURCH:

English - 4th Sunday at 1:00 PM, on the following months: February, April, June, August, October, and December. Spanish - 3rd Sunday of every month at the 11:30 AM Spanish Mass.

BAPTISM AT ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH:

English - 2nd Sunday at 10:00 AM Mass on the following months: February, April, June, August, October, and December. Brazilian - 4th Sunday of every month at the 11:45 AM Brazilian Mass.

BAPTISMAL INSTRUCTION: Both Parents and Godparents must attend. *English*: 2nd Sunday of the month on the following months: March, June, September, and December at 1:00 PM, at St. James Lower Church. *Spanish*: 1st Saturday of every month at 1:00 PM, at St. James Lower Church. *Brazilian*: 3rd Tuesday of every month at 7:00 PM, at St. John the Baptist Lower Church. Parents are asked to preregister at the Parish Office/Rectory one month before baptism instruction takes place. Please bring the child's birth certificate and a Confirmation certificate for at least one of the Godparents.

MARRIAGE: Arrangement with a priest of the Parish at least six months prior to the wedding.

RECONCILIATION: *English*: Saturdays, 3:00 PM - 3:30 PM, at St. James Lower Church or by appointment.

SACRAMENT OF THE SICK: Please call the Parish Office if you have a family member or friend who is unable to attend church due to age or infirmity. We will provide pastoral visits with administration of the Sacraments.

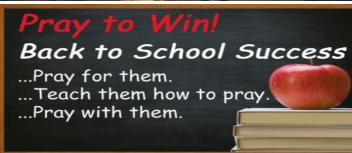


If you are looking for a spiritual home, please introduce yourself to any member of our Parish staff or fill out a registration form available at the entrance of the church. If you would like more information about the Catholic Church, please contact the Parish office at (978) 372-8537.



Readings for today's Mass begin on Page 206 of the Breaking Bread Missal 2025. Proper parts of the Mass begin on Page 3.





"May the Virgin Mary, whose entire life was a response to the Lord's call, always accompany us in following Jesus."





Jesus said to him, "I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but by me." - John 14:6



Saturday, August 23, 2025

9:00 AM (SJ) ` **Grace A. Longo**, Remembrance 4:00 PM (SÍ John E. Early, 11-Year Anniversary and Birthday Remembrance, Requested by Family

7:00 PM (SJ) Vietnamese Mass

Sunday, August 24, 2025 8:30 AM (SJ) Deborah P. Wronski, 9-Year Anniversary Remembrance, Requested by Family

10:00 AM (SJB)**Susan Walsh**, 1-Year Anniversary Remembrance, Requested by Family 11:30 AM (SJ) Luis Perez, Remembrance, Requested by Family

11:45 AM (SJB)Brazilian Mass

Monday, August 25, 2025 9:00 AM (SJB) Rev. Richard E. McQuade, Remembrance

7:00 PM (SJ) Adoration (Spanish)

Tuesday, August 26, 2025

9:00 AM (SJ) **Judith Kagan**, Remembrance, Requested by Johnston Family

9:30 AM (SJ) Adoration

Wednesday, August 27, 2025

9:00 AM (SIB) The End of Human Trafficking, Requested by Johnston Family

7:00 PM (SJ) Mass (Spanish)

Thursday, August 28, 2025

9:00 AM (SJ) Catherine "Buffy" Thompson, Remembrance, Regusted by Johnston Family

9:30 AM (SJ) Adoration 7:30 PM (SJB) Mass (Brazilian)

Friday, August 29, 2025

9:00 ÅM (SJB) **Parishioners of St. Gabriel Parish** 7:00 PM (SJ) **Mass** (Spanish)

Saturday, August 30, 2025

9:00 AM (SJ) **Rev. Francis X. Mawn**, Remembrance Leo Carbone, 18-Year Anniversary 4:00 PM (SI Remembrance, Requested by Family

7:00 PM (SJ) Vietnamese Mass

Sunday, August 31, 2025

8:30 AM (SJ) Rev. Richard J. Shmaruk, Remembrance

10:00 AM (SJB)Rev. Joseph P. McDermott, Remembrance

11:30 AM (SJ) Jovita Cantu Cruz, Fernando Velazquez, Arturo Toma Velazquez, Venustiano Velazquez, Remembrance Miguel A. LaPaix, 50-Year Anniversary Remembrance, Requested by Family Luis Chavez, Maria De La Luz Chavez, Jose Juan Nieto Chavez, Remembrance Francisco Velazquez, Remembrance Juana Louisa Abreu, Birthday (Living)

11:45 AM (SJB)**Brazilian Mass**



The Sanctuary Lamp will burn before the Blessed Sacrament Altar at St. James Church for:

John E. Early, 11-Year Anniversary and Birthday Remembrance, Requested by Family





Slow Down in School Zones: Follow speed limits and stay alert.

Watch for Crossing Guards: Stop and follow their signals.

No Distracted Driving: Stay off your phone while driving.

Yield to Pedestrians: Stop at crosswalks and intersections.

Be Alert for School Buses: Stop for buses with flashing red lights.

Mind Drop-Off Zones: Follow school procedures for safety.

Watch for Bicyclists: Give kids on bikes plenty of space



To reserve a weekday or weekend Mass for a deceased loved one or a special intention, please contact the Parish office at 978-372-8537 or at stgabrielparishoffice@gmail.com



The St. Gabriel the Archangel Prayer Connection Network has the following prayer requests:

Nicole T. for cure of inoperable brain tumor

For those who are addicted to pornogra- lies

phy For modesty in dress and behavior for both men & women

All teachers, especially special ed. teach-children

Sam and Dylan G. for a healthy baby Brian R. for substance abuse and mental

health Those on vacation - rejuvenation while

remaining close to God Dot and her ailing husband Those suffering with PTSD

Gesenia - special intention Brian & Leslie - conversion, reconcilia-

tion with God For parents of children with disabilities For an increase in the utilization of confession

Jimmy M. - cancer

Linda M. - breast cancer Member of the military and their fami-

Nadine - stage 4 cancer

Pope Leo XIV - successful pontificate For safe return of abducted Ukrainian

Jackie T. - in thanksgiving for successful

procedure

Kyla S. - suitable housing Dianne Young—ovarian cancer Sandy B. - brain tumor Evelyn (13) for eyesight miracle. Victims of abuse who are living in silence, may they be given the grace to speak out and receive the help they need For those suffering with mental illness. Good, Holy, Faithful vocations Margaret - reconciliation with God Peace in Ukraine, Middle East.

Merrick - special intention Gary C. - health

To request prayers, or to sign up to be on the network prayer list, please e-mail: stgabrielprayers@gmail.com. Please be aware that, in order to be published in the bulletin, we must receive prayer requests by the Tuesday 1-1/2 weeks prior to the bulletin weekend. If you do not have email, you may leave a message @ (978) 372-3824. Be sure to leave your phone number! Please let us know if/when prayer intention should be **updated or deleted.** Intentions will be listed for approximately one month unless we are told otherwise. Bless you! Gerry & Ann Marie Johnston



08/02 - 08/03

Weekly Collection: \$3,339.00 Second Collection: (Capital Improvements) \$2,089.00 Online Giving: \$ 367.00

SECOND COLLECTIONS

08/23 - 08/24 - Maintenance Fund 08/30 - 08/31 - The Society of St. Peter Apostle



As part of the annual Missionary Co-Operative Program, Father Joseph Ogazie of the Diocese of Abakaliki, Nigeria will speak at all our Masses on the weekend of **August 30-31** about The Society of St. Peter Apostle, one of the four Pontifical Mission Societies represented here in the Archdi-

ocese of Boston. Father Joseph will share stories of his experiences of the mission Church, where seminaries are sometimes turning away young men who want to say "Yes!" to a call from God but cannot because of their own poverty and that of their diocese. Father Joseph will help us build a spiritual connection to others whose daily lives may be very different from our own.

The Society of St. Peter Apostle is the official mission agency of the Catholic Church supporting seminarians with annual scholarships, support for their teachers, and help for the crumbling infrastructure of mission seminaries. To learn more, in advance. about the needs of seminarians in the missions and how you can make a difference through The Society of Saint Peter Apostle, visit our website: https://www.propfaithboston.org/forming-church-leaders





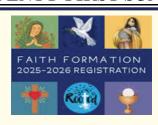
Day: Saturdays

Time: 3:00 PM - 3:30 PM

Location: St. James Lower Church

For I know their works and their thoughts: it shall come, that I will gather all nations and tongues; and they shall come... -Isaiah 66:18

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME





Dear Faith Formation Families,

The Confirmation Retreat is scheduled for Sunday, September 7th, 8:30 AM - 1:30 PM, at St. James Church. The retreat is for those students that have attended the 2024-2025 Faith Formation program for Confirmation.

The Sacrament of Confirmation service is scheduled for Saturday, September 13th, at 10:00 AM, at St. James Church.

2025-2026 Faith Formation Program Registration

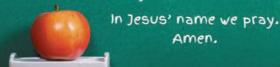
Registration forms are now available in the back of both churches and are also available at the Rectory. Please complete and return the forms by Sunday, August 31, 2025. Thank you.

If you have any questions, please contact Thanh Nguyen, Coordinator of Faith Formation at

stjamesandjohnfaith@gmail.com

Loving God, watch over our children as they begin their new school year. Bless them with joy at seeing friends, excitement at new experiences, and a love of learning.

Guide and protect all who learn, replacing fear with joy, anxiety with peace, and tiredness with energy. Give wisdom, patience, and joy to teachers as they serve their students.



A Back-to-School Prayer

"The soul of the one who serves God always swims in joy, always keeps holiday, and is always in the mood for singing." Soint John of the Cross





Brazilian Community St.John the Baptist Church

New Weekly Schedule

Monday Men's Rosary 7:30 PM Mothers Who Pray for Their Children 7:30 PM

7:00 PM **Thursday** Confession Mass 7:30 PM

Followed by Exposition of the Blessed Sacrament

Saturday Catechism (school year) 5:00 PM Sunday 11:45 AM Mass

* Beginning in September, we will also have Mass on the first Friday of each month at 7:30 PM.



DONATIONS NEEDED FOR LOCAL HOSPITAL

We are still collecting the following items for the hospital:

- Sudoku/Crossword/Word Find books
- Used/new reading glasses which may be included with the books
- Bibles in both English and Spanish
- Dictionaries especially pocket-sized but we will accept larger.

We are also still in need of sweatshirts, sweaters, pull-on pants for both male and female patients - all sizes, please! These items may be placed in the wicker baskets at St. James and St. John the Baptist churches.

Thanking you in advance, Gerry & Ann Marie Johnston

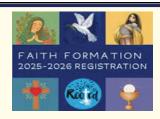


Liz Murphy Open Hand Pantry

We are currently out of stock of the following items:

- Coffee (1 pound) Canned Vegetables
- Cereal (Raisin Bran, Cheerios, Corn Flakes, Shredded Wheat)
- Hot Chocolate (Individual Packets)
- Oatmeal (Individual Packets)

The pantry staff and the clients thank you very much for your continued support and generosity!





Estimadas Familias de Formación en la fe:

El Retiro de Confirmación está programado para el domingo 7 de septiembre, de 8:30 a. m. a 1:30 p. m., en la Iglesia de San Jaime. El retiro está dirigido a los estudiantes que cursaron el programa de Formación en la Fe para la Confirmación del curso 2024-2025.

El servicio del Sacramento de la Confirmación está programado para el sábado 13 de septiembre a las 10:00 a.m. en la Iglesia de St. James.

Inscripción al Programa de Formación en la Fe 2025-2026

Los formularios de inscripción ya están disponibles en la parte trasera de ambas iglesias y también en la Rectoría. Por favor, complételos y devuélvalos antes del domingo 31 de agosto de 2025. Gracias.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Thanh Nguyen, Coordinador de Formación en la Fe en stjamesandjohnfaith@gmail.com

y han olvidado ya lo que Dios les aconseja como a hijos suyos. Dice en la Escritura: «No desprecies, hijo mío, la corrección del Señor, ni te desanimes cuando te reprenda. Porque el Señor corrige a quien él ama, y castiga a aquel a quien recibe como hijo.» Ustedes están sufriendo para su corrección: Dios los trata como a hijos. ¿Acaso hay algún hijo a quien su padre no corrija? Hebreos 12:5-7



Bautismo en Espanol:

Catequesis pre-bautismal: El primer Domingo del mes a la 1:00 PM en la Iglesia de abajo, obligatorio para los padres y padrinos. La registracion se debe hacer un mes antes en la Rectoria, con el acta de nacimiento.

Bautismo en Espanol: El tercer domingo de cada mes a las 11:30 AM Misa.

<u>Bodas</u>: Se debe consultar con el sacerdote o del diacono con 6 meses de anticipacion.

Confesiones: Sabados: 3:00 PM - 3:30 PM en St. James en la Iglesia de abajo o llamar a lar Rectoria por una cita.

Sacramento de los Enfermos: Si tienes un miembro de familia o amigo que no pueda asistir a la Iglesia por edad o enfermedad, por favor llamar a la oficina para que se le provee de visitas con la administracion de los sacramentos.







DISTRIBUCION de PANALES



La Sociedad de San Vicente de Paul distribuye panales a familias necesitadas de 10:00 AM a 11:00 AM el segundo y cuarto sabado de cada mes desde el sotano de la rectoria en 6 Cottage Street. Agradecemos todas las donaciones de panales y especialmente toallitas! Los panales no son proporcionados por WIC no estan cubiertos por cupones de alimentos.



9

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust 833-287-3502

- BurglaryFire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



BARRE

ATWOOD MEMORIAL CO.

Richard K. Atwood



Everyday Low Prices...Since 1948 978-372-4951 • Office & Display • Rt. 125, Ward Hill, Haverhil www.atwoodmemorialcompany.com



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO





DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit Ipicommunities.com





SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

4lpi.com/adcreator

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

They allow us to print this bulletin. Thank you!

Ben Parker Windows

WINDOWS & DOORS

New Construction & Replacement 603-512-5488

Serving Our Parish and Community

30+ yrs Experienced

Licensed in MA

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com



SEXTON LANDSCAPING Your Lawn a Pain? Call Wayne!



Complete Landscaping Services
115 Elliott St., Haverhill, MA



SUPPORT OUR PARISH

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

A bank you can trust™

Connecting All Branches: (978) 374-0161

www.haverhillbank.com



Kevin B. Comeau **FUNERAL HOME**

Big Enough to Serve You. Small Enough to Know You.

978-521-4845

486 Main Street, Haverhill, MA

www.comeaufuneral.com







FAMILY OWNED & OPERATED FOR FIVE GENERATIONS Deke Farmer • Brian Farmer • Brandon Gobbi H.L. Farmer & Sons Bradford Funeral Home 210 South Main St. H.L. Farmer & Sons Funeral Home 106 Summer St.

978.372.9311 • www.farmerfuneralhomes.com WE MAKE YOU FEEL LIKE YOU ARE A PART OF OUR FAMILY

Serving Individuals and Businesses

Deborah A. Conner. CPA

8 Salem Street

Bradford, MA 01835-7907

FREE **D DESIGN** with purchase of this space CALL 800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMed*Alert*!™ call now!

✓ Ambulance/Police

Penacook Place

- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert
- 800.808.9294

md-medalert.com



A Catholic Health Care Center

Dementia Care | Rehab | LTC Licensed by Dept. of Public Health for Alzheimer's Care.

Call Our Admissions Director: 978-374-0707

150 WATER STREET, HAVERHILL, MA

Telephone (978) 372-9655 "Medjugorje is the

spiritual center

of the

world."

St. John Paul II



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Joe Dapper

jdapper@4LPi.com • (351) 214-9557 x9557

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE



Contact us at www.4lpi.com/careers

catholicmatch®

Massachusetts



CatholicMatch.com/ ${f MA}$

Berube-Comeau Funeral Home Celebration Home

47 Broadway Haverhill • Massachusetts 01832 978-373-5668 • www.berubecomeau.com Comeau Funeral Service, Inc. D.B.A.

Edna M. Faria

Reliable Cleaning Services Telephone 978-360-5717 Serving Homes and Businesses

SUPPORT OUR ADVERTISERS!